

Laurence Meurant
Département de Langues et littératures françaises et romanes
Laboratoire de Langue des Signes de Belgique francophone (LSFB-Lab)
Namur Institute of Language, Text and Transmediality



Livres

1. Degand, E, Meurant, L, Gilquin, G & Simon, AC (eds) 2019, *Fluency and Disfluency across Languages and Language Varieties*. Corpora and Language in Use, Presses universitaires de Louvain.
2. Meurant, L & Ghesquiere, M 2018, *École et surdité: Une expérience d'enseignement bilingue et inclusif*. VOL. 1, 1 edn, Presses universitaires de Namur, Namur.
3. Meurant, L, Sinte, A, Herreweghe, MV & Vermeerbergen, M (eds) 2013, *Sign Language Research, Uses and Practices: Crossing views on theoretical and applied sign language linguistics*. Sign Languages and Deaf Communities, VOL. 1, De Gruyter - Mouton and Ishara Press. <https://doi.org/10.1515/9781614511472>, <https://doi.org/10.1515/9781614511472>
4. Meurant, L & Zegers de Beyl, M (eds) 2009, *Dans les coulisses d'un enseignement bilingue langue des signes français à Namur. Le groupe de réflexion sur la langue des signes française de Belgique (LSFB)*. Presses universitaires de Namur, Namur.
5. Meurant, L 2008, *Le regard en langue des signes: Anaphore en langue des signes française de Belgique (LSFB) : morphologie, syntaxe, énonciation*. Rivages linguistiques, Presses Universitaires de Rennes / Presses Universitaires de Namur.
6. Meurant, L & Giot, J (eds) 2006, *Ethique et implant cochléaire : que faut-il réparer ?* Transhumances, VOL. 7, Presses universitaires de Namur, Namur.
7. Giot, J, Brackelaire, J-L, Meurant, L, Duval, A & Le Gac, C 2006, *Les mots se regardent: initiation à un questionnement clinique sur le langage en sciences de l'homme*. Transhumances, VOL. 6, Presses universitaires de Namur, Namur.

Chapitres de livres

1. Meurant, L, Kirsch, S & Gaucher, C 2020, Le choix d'un enseignement bilingue en langue des signes (LSFB) et français en Belgique: Politique linguistique du dispositif et représentations des parents entendants d'enfants sourds. Dans K Gauvin & I Violette (eds), *Minorisation linguistique et inégalités sociales: Rapports complexes aux langues dans l'espace francophone*. Sprache – Identität – Kultur , VOL. 16, Peter Lang Verlag.
2. Meurant, L & Ghesquiere, M 2019, Conditions for effective co-enrollment of deaf and hearing students: What may be learned from experiences in Namur (Belgium). Dans S Antia, H Knoors & M Marschark (eds), *Co-Enrollment Education or Deaf and Hard-of-Hearing Learners*. Oxford University Press.
3. Meurant, L & Ghesquiere, M 2017, Co-enrolment of Hearing, Deaf and Hard of Hearing Pupils in a Mainstream School: The Bilingual Classes of Sainte-Marie in Namur (Belgium). Dans K Reuter (Ed.), *UNCRPD Series: Implementation for Deaf Sign Languages Users*, 24 : *Education*. p. 202-213.
4. Meurant, L 2017, Préambule: Du signe à la plume. Dans *Du signe à la plume: Traduction de la langue des signes de Belgique francophone vers le français. Quelques pièges à éviter*. Presses universitaires de Namur, p. 7-9.
5. Meurant, L, Sinte, A, Van Herreweghe, M & Vermeerbergen, M 2013, Sign language research, uses and practices: A Belgian perspective. Dans L Meurant, A Sinte, M Van Herreweghe & M Vermeerbergen (eds), *Sign language research, uses and practices: Crossing Views on Theoretical and Applied Sign Language Linguistics*. Sign Languages and Deaf Communities [SLDC], VOL. 1, De Gruyter - Mouton and Ishara Press, Berlin, Boston. <https://doi.org/10.1515/9781614511472.1>
6. Meurant, L & Sinte, A 2013, Towards a corpus of French Belgian Sign Language (LSFB) discourses. Dans C Bolly & L Degand (eds), *Text-Structuring: Across the Line of Speech and Writing Variation*. Louvain-la-Neuve, p. 199-212.
7. Meurant, L 2012, In search of the ideal partnership between sign linguistics research and a bilingual teaching project: The case of Namur, Belgium. Dans L Lorraine & V Myriam (eds), *Working with the Deaf Community: Education, Mental Health and Interpreting*. Interresource Group (Ireland) Limited, Dublin.
8. Meurant, L 2010, Simultanéité et linéarité: leur grammaticalisation en langue des signes française de Belgique (LSFB). Dans C Douay (Ed.), *Système et chronologie*. Presses Universitaires de Rennes, Rennes, p. 255-273.

9. Baraté, C, Berhin, J-A, Gobert, C, Meurant, L & Zegers de Beyl, M 2009, Création ou traduction d'une poésie. Différence entre ces deux démarches. Dans L Meurant, Z de & M Beyl (eds), *Dans les coulisses d'un enseignement bilingue (langue des signes - français) à Namur: Le groupe de réflexion sur la LSFB*. p. 57-66.
10. Baraté, C & Meurant, L 2009, Jeux de mots signés... Motordu. Dans L Meurant, Z de & M Beyl (eds), *Dans les coulisses d'un enseignement bilingue (langue des signes - français) à Namur: Le groupe de réflexion sur la LSFB*. p. 81-90.
11. Ghesquière, M & Meurant, L 2009, Terminologie spécialisée en LSFB. Quels besoins? Quelles limites? Dans L Meurant, Z de & M Beyl (eds), *Dans les coulisses d'un enseignement bilingue (langue des signes - français) à Namur: Le groupe de réflexion sur la LSFB*. p. 107-122.
12. Meurant, L 2008, Role Shift, Anaphora and Discourse Polyphony in Sign Language of Southern Belgium (LSFB). Dans J Quer (Ed.), *Signs of the Time: Selected papers from TISLR 2004*. Signum-Verlag, p. 319-351.
13. Meurant, L 2006, Son, mouvement, parole. Dans J Giot & L Meurant (eds), *Ethique et implant cochléaire. Que faut-il réparer ?* VOL. 7, Presses universitaires de Namur, Namur, p. 49-57.
14. Meurant, L 2005, De la deixis en langue des signes : le regard du locuteur. Dans *Deixis: de l'énoncé à l'énonciation et vice-versa: Actes du colloque de Tartu, 19 et 20 novembre 2004*.

Articles dans des revues à comité de lecture

1. Meurant, L 2022, 'Put another way. Reformulation as a window into discourse and interaction in LSFB (French Belgian Sign Language)', *Belgian Journal of Linguistics*, VOL. 36, Numéro 1, p. 145-178. <https://doi.org/10.1075/bjl.00074.meu>
2. Meurant, L, Sinte, A & GABARRO-LOPEZ, S 2022, 'A multimodal approach to reformulation Contrastive study of French and French Belgian Sign Language through the productions of speakers, signers and interpreters', *Languages in Contrast : International Journal of Contrastive Linguistics*, VOL. 22, Numéro 2, p. 322-360. <https://doi.org/10.1075/lic.00025.meu>
3. GABARRO-LOPEZ, S & Meurant, L 2022, 'Contrasting signed and spoken languages: Towards a renewed perspective on language', *Languages in Contrast : International Journal of Contrastive Linguistics*, VOL. 22, Numéro 2, p. 169-194. <https://doi.org/10.1075/lic.00024.gab>
4. Notarigo, I & Meurant, L 2019, 'Conversations spontanées en langue des signes de Belgique francophone (LSFB): Fonctions et usages de la répétition', *LIDIL*, Numéro 60. <https://doi.org/10.4000/LIDIL.7002>
5. Meurant, L & Sinte, A 2016, 'La reformulation en langue des signes de belgique francophone (LSFB): Analyse dans un corpus de trois types de discours : Narration, explication et conversation', *Information Grammaticale*, VOL. 149, p. 32-44.
6. Brillant, P, Ghesquiere, M, Leclerc, S, Roberfroid, B & Meurant, L 2016, 'Interprètes en milieu scolaire : apports et limites: Le cas des classes bilingues en inclusion à Namur', *Double sens*.
7. Ghesquiere, M & Meurant, L 2016, 'L'envers de la broderie. Une pédagogie bilingue langue des signes de Belgique francophone - français', *Glottopol*, VOL. 27. <http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero_27/gpl27_05ghesquiere_meurant.pdf>
8. Sáfár, A, Meurant, L, Haesenre, T, Nauta, E, De Weerd, D & Ormel, E 2015, 'Mutual intelligibility among the sign languages of Belgium and the Netherlands', *Linguistics*, VOL. 53, Numéro 2, p. 353-374. <https://doi.org/10.1515/ling-2015-0004>, <https://doi.org/10.1515/ling-2015-0004>
9. Gabarro-Lopez, S, Barberà Altimira , G & Meurant, L 2015, 'The hotchpotch of buoys: A corpus study on their use across genres and their discourse functions in French Belgian Sign Language (LSFB)', *Sign Language & Linguistics*.
10. Meurant, L 2011, 'Langue des signes, oralité et écriture: L'expérience de rédaction d'un livre bilingue : langue des signes - français', *Psychoanalytische Perspectieven*, VOL. 29, Numéro 3-4, p. 285-298.
11. Meurant, L 2008, 'Quand une langue se nourrit d'une création bilingue. Contes bilingues (français - langue des signes) et conscience linguistique des sourds signants', *Psychoanalytische Perspectieven*, VOL. 26, Numéro 1-2, p. 139-146.
12. Meurant, L 2007, 'Le regard du locuteur en langue des signes française de Belgique (LSFB): Eclairages réciproques d'un modèle de l'iconicité et d'une théorie du dialogue', *Silexicale*, VOL. 5, p. 61-76.
13. Meurant, L 2004, 'L'anaphore syntaxique redéfinie au regard d'une langue des signes: Etude contrastive de structures anaphoriques en français et en langue des signes belge', *Silexicale*, VOL. 4, p. 231-244. <<http://perso.fundp.ac.be/~lmeurant/>>

Articles dans des actes de conférences (avec comité de sélection)

1. Fink, J, Poitier, P, André, M, Meurice, L, Frénay, B, Cleve, A, Dumas, B & Meurant, L 2023, Sign Language-to-Text Dictionary with Lightweight Transformer Models. Dans E Elkind (Ed.), *Proceedings of the 32nd International Joint Conference on Artificial Intelligence, IJCAI 2023: AI for Social Good track*. IJCAI International Joint Conference on Artificial Intelligence, VOL. 2023-August, International Joint Conferences on Artificial Intelligence, p. 5968-5976, 32nd International Joint Conference on Artificial Intelligence, IJCAI 2023, Macao, Chine, 19/08/23.
2. Fink, J, Frénay, B, Meurant, L & Cleve, A 2021, LSFB-CONT and LSFB-ISOL: Two New Datasets for Vision-Based Sign Language Recognition. Dans *Proceedings of the 2021 International Joint Conference on Neural Networks (IJCNN 2021)*. IEEE Computer Society Press.
3. Meurant, L, Gobert, M & Cleve, A 2016, Modelling a parallel corpus of French and French Belgian Sign Language (LSFB). Dans *Proceedings of the 10th International Conference on Language Resources and Evaluation, LREC 2016*. European Language Resources Association (ELRA), p. 4236-4240, LREC 2016 (10th Language Resources and Evaluation Conference), Portoroz, Slovénie, 23/05/16. <<http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2016/index.html>>
4. Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2016, Slicing your SL data into Basic Discourse Units (BDUs). Adapting the BDU model (syntax + prosody) to signed discourse. Dans *Proceedings of the 7th workshop on the Representation and Processing of Sign Languages:Corpus Mining*. p. 81-89, 7th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages: Corpus Mining, Portoroz, Slovénie, 28/05/16.
5. Meurant, L & Sinte, A 2016, The French Belgian Sign Language Corpus. A User-Friendly Corpus Searchable Online. Dans *Proceedings of the 7th workshop on the Representation and Processing of Sign Languages:Corpus Mining: LREC 2016*. p. 166-174, LREC 2016 (10th Language Resources and Evaluation Conference), Portoroz, Slovénie, 23/05/16. <http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2016/workshops/LREC2016Workshop-SignLanguage_Proceedings.pdf>
6. Meurant, L, Cleve, A & Crasborn, O 2016, Using sign language corpora as bilingual corpora for data mining: Contrastive linguistics and computer-assisted annotation. Dans *Proceedings of the 7th workshop on the Representation and Processing of Sign Languages:Corpus Mining: LREC 2016*. Proceedings of the Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages, p. 159-166, 7th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages: Corpus Mining, Portoroz, Slovénie, 28/05/16. <http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2016/workshops/LREC2016Workshop-SignLanguage_Proceedings.pdf>
7. Ghesquiere, M, de Halleux, C & Meurant, L 2015, Bilingual education by immersion in Namur, Belgium: Principles and pedagogic issues. Dans *Proceedings of the 22nd International Congress on the Education of the Deaf*. 22nd International Congress on the Education of the Deaf, Athens, Grèce, 6/07/15. <https://dl.dropboxusercontent.com/u/6204930/Proceedings_ICED_2015_FINAL.pdf>
8. Notarigo, I & Meurant, L 2014, Nonmanuals and markers of (dis)fluency in French Belgian Sign Language (LSFB). Dans *Proceedings of the 6th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages: Beyond the Manual Channel*. p. 135-142, 9th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2014), Reykjavik, Islande, 26/05/14.
9. Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2014, The Use of Buoys across Genres in French Belgian Sign Language (LSFB). Dans *Actes du IXème colloque de linguistique des doctorants et jeunes chercheurs du Laboratoire MoDyCo (COLDOC 2013): La question des genres à l'écrit et à l'oral*. p. 43-54, COLDOC2013. La question des genres à l'écrit et à l'oral, Paris, France, 13/11/13.
10. Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2014, When nonmanuals meet semantics and syntax: towards a practical guide for the segmentation of sign language discourse. Dans *Proceedings of the 6th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages: Beyond the Manual Channel*. p. 55-61, 9th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2014), Reykjavik, Islande, 26/05/14.
11. Meurant, L 2007, The speakers'eye gaze: Creating deictic, anaphoric and pseudo-deictic spaces of reference. Dans D Quadros (Ed.), *Sign Languages: spinning and unraveling the past, present and future. TILSR 9, forty five papers and three posters from the 9th Theoretical Issues in Sign Language Research Conference, Florianopolis, Brazil, December 2006*. p. 403-414.

Présentations orales (avec comité de sélection)

1. Fink, J, Poitier, P, André, M, Meurice, L, Frénay, B, Cleve, A, Dumas, B & Meurant, L 2023, Sign Language-to-Text Dictionary with Lightweight Transformer Models. Dans E Elkind (Ed.), *Proceedings of the 32nd International Joint Conference on Artificial Intelligence, IJCAI 2023: AI for Social Good track*. IJCAI International Joint Conference on Artificial Intelligence, VOL. 2023-August, International Joint Conferences on Artificial Intelligence, p. 5968-5976, 32nd International Joint Conference on Artificial Intelligence, IJCAI 2023, Macao, Chine, 19/08/23.
2. Fink, J, Frénay, B, Meurant, L & Cleve, A 2021, LSFB-CONT and LSFB-ISOL: Two New Datasets for Vision-Based Sign Language Recognition. Dans *Proceedings of the 2021 International Joint Conference on Neural Networks (IJCNN 2021)*. IEEE Computer Society Press.
3. Paligot, A, Gobert, M & Meurant, L 2018, 'A method to establish sign frequency based on patterns of articulation', First International Workshop on Cognitive And Functional Explorations in Sign Language Linguistics, Birmingham, Royaume-Uni, 30/07/18 - 31/07/18.

4. Paligot, A & Meurant, L 2018, 'Sociolinguistic variation of two-handed signs in French Belgian Sign Language: Weak drop as a stable reduction phenomenon', Papier présenté à First International Workshop on Cognitive And Functional Explorations in Sign Language Linguistics, Birmingham, Royaume-Uni, 30/07/18 - 31/07/18.
5. Meurant, L, Sinte, A & Bernagou, É 2017, 'Sign language and aging: The French Belgian Sign Language Corpus Data', Language use in later life - CLARE 3, Berlin, Allemagne, 6/03/17 - 8/03/17.
6. Meurant, L, Gaucher, C & Kirsch, S 2017, 'Choisir une langue minorisée pour contrer les inégalités sociales: Le choix de l'enseignement bilingue langue des signes (LSFB) - français en Belgique francophone par les parents d'enfants sourds', Minorisation linguistique et inégalités sociales, Moncton, Canada, 4/10/17 - 7/10/17.
7. Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2016, 'Studying the position of Discourse Relational Devices in signed languages: adapting the Basic Discourse Units Model to the signed modality?', TextLink Second Action Conference, Budapest, Hongrie, 11/04/16 - 13/04/16.
8. Notarrigo, I, Meurant, L, Van Herreweghe, M & Vermeerbergen, M 2016, 'Repetition of signs in French Belgian Sign Language (LSFB) and Flemish Sign Language (VGT): Typology and Annotation protocol', TISLR 12 - 12th International Conference on Theoretical Issues in Sign Language Research, Melbourne, Australie, 4/01/16 - 7/01/16.
9. Notarrigo, I, Meurant, L & Simon, AC 2016, 'Repetitions of signs according to language background: A comparative analysis between Native, Near-Native and Late Signers', TISLR 12 - 12th International Conference on Theoretical Issues in Sign Language Research, Melbourne, Australie, 4/01/16 - 7/01/16.
10. Paligot, A & Meurant, L 2016, 'Weak Hand Lowering across signing styles of French Belgian Sign Language (LSFB)', TISLR 12 - 12th International Conference on Theoretical Issues in Sign Language Research, Melbourne, Australie, 4/01/16 - 7/01/16.
11. Gabarro-Lopez, S, Meurant, L & Barberà Altimira , G 2016, 'Digging into buoys: their use across genres and their status in signed discourse', TISLR 12 - 12th International Conference on Theoretical Issues in Sign Language Research, Melbourne, Australie, 4/01/16 - 7/01/16.
12. Meurant, L, Gobert, M & Cleve, A 2016, Modelling a parallel corpus of French and French Belgian Sign Language (LSFB). Dans *Proceedings of the 10th International Conference on Language Resources and Evaluation, LREC 2016*. European Language Resources Association (ELRA), p. 4236-4240, LREC 2016 (10th Language Resources and Evaluation Conference), Portoroz, Slovénie, 23/05/16. <<http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2016/index.html>>
13. Bolly, C, Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2016, 'Signing and gesturing in later life: How to adapt bodily talk in context?', International Gesture Conference, Paris, France, 18/07/16 - 22/07/16.
14. Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2016, Slicing your SL data into Basic Discourse Units (BDUs). Adapting the BDU model (syntax + prosody) to signed discourse. Dans *Proceedings of the 7th workshop on the Representation and Processing of Sign Languages:Corpus Mining*. p. 81-89, 7th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages: Corpus Mining, Portoroz, Slovénie, 28/05/16.
15. Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2016, 'Slicing Your SL Data into Basic Discourse Units (BDUs). Adapting the BDU Model (Syntax + Prosody) to Signed Discourse', 7th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages: Corpus Mining, Portoroz, Slovénie, 28/05/16 - 28/05/16.
16. Meurant, L & Sinte, A 2016, The French Belgian Sign Language Corpus. A User-Friendly Corpus Searchable Online. Dans *Proceedings of the 7th workshop on the Representation and Processing of Sign Languages:Corpus Mining: LREC 2016*. p. 166-174, LREC 2016 (10th Language Resources and Evaluation Conference), Portoroz, Slovénie, 23/05/16. <http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2016/workshops/LREC2016Workshop-SignLanguage_Proceedings.pdf>
17. Meurant, L, Cleve, A & Crasborn, O 2016, Using sign language corpora as bilingual corpora for data mining: Contrastive linguistics and computer-assisted annotation. Dans *Proceedings of the 7th workshop on the Representation and Processing of Sign Languages:Corpus Mining: LREC 2016*. Proceedings of the Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages, p. 159-166, 7th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages: Corpus Mining, Portoroz, Slovénie, 28/05/16. <http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2016/workshops/LREC2016Workshop-SignLanguage_Proceedings.pdf>
18. Bolly, C, Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2015, 'Mapping the pragmatic world of old age: Pragmatic markers and pragmatic gestures in interactions', Papier présenté à Language Use in Later Life (CLARE 2015), Louvain-la-Neuve, Belgique, 7/12/15 - 9/12/15.
19. Notarrigo, I & Meurant, L 2015, 'Markers of (dis)fluency across signers' profiles in French Belgian Sign Language (LSFB). A comparative analysis between Native, Near-Native and Late Signers', 2nd International Conference on Sign Language Acquisition, Amsterdam, Pays-Bas, 1/07/15 - 3/07/15.
20. Sinte, A, De Clerck, C, Foncé, S, Sanchez, S, Raes, G & Meurant, L 2015, 'Corpus LSFB (French Belgian Sign Language). Current annotation conventions compared with the "Digging into Signs"'s suggestions', Digging into Signs Workshop: Developing Annotation Standards for Sign Language Corpora, Londres, Royaume-Uni, 30/03/15 - 31/03/15. <http://www.bslcorpusproject.org/wp-content/uploads/LSFB_Sinte-et-al_Poster.pdf>
21. Notarrigo, I & Meurant, L 2015, 'Analyse des répétitions en langue des signes de Belgique francophone (LSFB) à travers différents profils de signeurs', 3rd (Dis)fluency Workshop, Louvain-la-Neuve, Belgique, 26/02/15 - 27/02/15.

22. Ghesquiere, M, de Halleux, C & Meurant, L 2015, Bilingual education by immersion in Namur, Belgium: Principles and pedagogic issues. Dans *Proceedings of the 22nd International Congress on the Education of the Deaf*. 22nd International Congress on the Education of the Deaf, Athens, Grèce, 6/07/15.
<https://dl.dropboxusercontent.com/u/6204930/Proceedings_ICED_2015_FINAL.pdf>
23. Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2014, 'Segmentation of LSFB data', Papier présenté à Current issues on sign language corpus linguistics. Workshop of the Groupe de contact FRS-FNRS "Linguistique des langues des signes de Belgique", Namur, Belgique, 31/10/14.
24. Paligot, A & Meurant, L 2014, 'Signing styles of French Belgian Sign Language', Papier présenté à AACL 2014. American Association for Corpus Linguistics, Flagstaff, États-Unis, 26/09/14 - 28/09/14.
25. Meurant, L, Sanchez, S, De Clerck, C, Raes, G & Paligot, A 2014, 'Corpus LSFB: Elicitation, annotation and diffusion', Papier présenté à Sign language corpora in Belgium : Corpus VGT and Corpus LSFB projects, Namur, Belgique, 14/03/14 - 14/03/14.
26. Notarrigo, I & Meurant, L 2014, 'Nonmanuals and markers of (dis)fluency: Analysis and annotation of pauses and palm-up signs', 2nd ARC workshop on Marquers of fluency and disfluency, Louvain-la-Neuve, Belgique, 25/04/14 - 25/04/14.
27. Notarrigo, I & Meurant, L 2014, 'Nonmanuals and markers of (dis)fluency in French Belgian Sign Language (LSFB)', 6th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages: Beyond the visual channel, Reykjavik, Islande, 31/05/14 - 31/05/14.
28. Notarrigo, I & Meurant, L 2014, Nonmanuals and markers of (dis)fluency in French Belgian Sign Language (LSFB). Dans *Proceedings of the 6th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages: Beyond the Manual Channel*. p. 135-142, 9th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2014), Reykjavik, Islande, 26/05/14.
29. Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2014, The Use of Buoys across Genres in French Belgian Sign Language (LSFB). Dans *Actes du IXème colloque de linguistique des doctorants et jeunes chercheurs du Laboratoire MoDyCo (COLDOC 2013): La question des genres à l'écrit et à l'oral*. p. 43-54, COLDOC2013. La question des genres à l'écrit et à l'oral, Paris, France, 13/11/13.
30. Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2014, 'When nonmanuals meet semantics and syntax: towards a practical guide for the segmentation of sign language discourse', 6th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages: Beyond the Manual Channel, Reykjavik, Islande, 31/05/14.
31. Gabarro-Lopez, S & Meurant, L 2014, When nonmanuals meet semantics and syntax: towards a practical guide for the segmentation of sign language discourse. Dans *Proceedings of the 6th Workshop on the Representation and Processing of Sign Languages: Beyond the Manual Channel*. p. 55-61, 9th International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2014), Reykjavik, Islande, 26/05/14.
32. Paligot, A & Meurant, L 2013, 'Register variation in LSFB: The influence of the metalinguistic function', Theoretical Issues in Sign Language Research (TISLR) 11, London, Royaume-Uni, 10/07/13 - 13/07/13.
33. Notarrigo, I & Meurant, L 2013, 'Fluencemes in French Belgian Sign Language (LSFB)', 'Fluency and disfluency markers' workshop, Louvain-la-Neuve, Belgique, 14/03/13 - 14/03/13.
34. Meurant, L & Sinte, A 2011, 'Étude textuelle d'une langue des signes: Spécificités, enjeux et perspectives', Papier présenté à LPTS 2011 - Across the line of speech and writing variation. Second international conference on Linguistic and Psycholinguistic approaches on Text Structuring., Louvain-la-Neuve, UCL, Belgique, 16/11/11.
35. Haesenne, T, Nauta, Y, Safar, A, Meurant, L, De Weerdt, D & Ormel, E 2011, 'Mutual intelligibility among the sign languages of Belgium and the Netherlands', Papier présenté à SIGN 5, Ankara, Turquie, 21/10/11 - 23/10/11.
36. Safar, A, Meurant, L, Haesenne, T, Nauta, Y, De Weerdt, D & Ormel, E 2011, 'Mutual intelligibility among the sign languages of Belgium and the Netherlands', Papier présenté à 4th International Conference of the French Cognitive Linguistics Association (AFLiCo), Lyon, France, 24/05/11 - 27/05/11.
37. Meurant, L 2010, 'Langues signées: Regard et espace partagés', Papier présenté à Colloque international "L'homme sémiotique. Pratiques et complexités", Namur, Belgique, 19/04/10 - 21/04/10.
38. Meurant, L 2010, 'Nom, verbe, nominalisation et verbalisation en Langue des signes française de Belgique (LSFB)', Papier présenté à Séminaire de l'UMR 8163, STL (Savoirs, Textes, Langage), Lille, France, 12/03/10.
39. Meurant, L & Garcia, B 2010, 'Signing about signing. Sign metalanguage in LSF and LSFB', Theoretical Issues in Sign Language Research (TISLR) 10, West Lafayette (ID), Purdue University, États-Unis, 30/09/10.
40. Meurant, L 2010, 'Simultaneous vs. Linear constructions in LSFB', Papier présenté à Centre for Language Studies, CLS colloquium, Nijmegen, Pays-Bas, 28/10/10.
41. Meurant, L 2009, 'Pointage et regard : un couple à valeur linguistique (de déterminant ?). Propriétés morphologiques et exploitation syntaxique', Papier présenté à Colloque "Du geste au signe: le pointage dans les langues orales et signées", Lille, France, 4/06/09.
42. Meurant, L 2009, 'Simultanéité et successivité : paradoxe entre grammaire et sémantique en langue des signes française de Belgique (LSFB)', Papier présenté à Colloque « Système et chronologie », Amiens, France, 7/01/09.

43. Meurant, L 2008, 'Gaze, frames of reference and space', Papier présenté à 4th Workshop on Sign Linguistics, Leioa, Espagne, 26/05/08.
44. Meurant, L 2007, The speakers'eye gaze: Creating deictic, anaphoric and pseudo-deictic spaces of reference. Dans D Quadros (Ed.), *Sign Languages: spinning and unraveling the past, present and future. TILSR 9, forty five papers and three posters from the 9th Theoretical Issues in Sign Language Research Conference, Florianopolis, Brazil, December 2006*. p. 403-414.
45. Meurant, L 2006, 'Le regard du locuteur en langue des signes française de Belgique (LSFB): Éclairages réciproques d'un modèle de l'iconicité et d'une théorie du dialogue', Papier présenté à Syntaxe, interprétation, lexique des langues signées , Lille, France, 6/06/06.

Conférences (autres)

1. **Cycle de conférences NaLTT - printemps 2023 (2/4): Langue et informatique**
Katrien Beuls (Conférencier), Jerome Fink (Conférencier), Lieven Vandelanotte (Organisateur) & Laurence Meurant (Organisateur)
30 mars 2023
2. **Contrasting signed and spoken languages**
Laurence Meurant (Organisateur)
16 mars 2023
3. **Put another way. Reformulation in French Belgian Sign Language and French discourse**
Laurence Meurant (Orateur)
16 mars 2023
4. **Certificat interuniversitaire en langue des signes et français. Bilinguisme**
Laurence Meurant (Orateur) & Magaly GHESQUIERE (Orateur)
15 mars 2023
5. **Cycle de conférences NaLTT - printemps 2023 (1/4): Langues des signes**
Anna Puupponen (Orateur), Sebastien Vandenitte (Organisateur), Alysson Lepeut (Organisateur) & Laurence Meurant (Organisateur)
15 mars 2023
6. **Outils pour la recherche et la valorisation de la recherche**
Laurence Meurant (Organisateur) & Bernard Detrembleur (Orateur)
9 mars 2023
7. **Présentation du dictionnaire contextuel bilingue langue des signes de Belgique francophone - français à l'Académie de Recherche et d'Enseignement Supérieur**
Laurence Meurant (Orateur invité), Jerome Fink (Orateur invité) & Maxime ANDRE (Orateur invité)
6 févr. 2023
8. **Outils pour la recherche et la valorisation de la recherche**
Laurence Meurant (Organisateur) & Bernard Detrembleur (Orateur)
12 janv. 2023
9. **Lexique et variation en LSFB**
Laurence Meurant (Orateur invité)
15 nov. 2022
10. **Traitemet automatique des langues des signes : questions et avancées actuelles**
Laurence Meurant (Organisateur), Annelies Braffort (Orateur invité), Michael Filhol (Orateur invité), Jerome Fink (Participant), Pierre Poitier (Participant), Maxime ANDRE (Participant), Benoît Frénay (Participant) & Anthony Cleve (Participant)
13 oct. 2022
11. **Dictionnaire bilingue contextuel entre langue des signes (LSFB) et français**
Laurence Meurant (Orateur), Jerome Fink (Orateur), Sibylle Fonze (Orateur), Maxime ANDRE (Orateur), Pierre Poitier (Orateur), Alice Heylens (Orateur), Bruno Sonnemans (Orateur), Benoît Frénay (Orateur), Loup Meurice (Orateur) & Anthony Cleve (Orateur)
12 oct. 2022
12. **New tools on hand to compare signed and spoken languages: Building a directly comparable multimodal corpus of LSFB and French**
Sebastien Vandenitte (Orateur), Alysson LEPEUT (Orateur), Clara Lombart (Orateur) & Laurence Meurant (Orateur)
14 juil. 2022
13. **Comparable corpora of spoken and signed languages: Towards a pluri-semiotic perspective on language**
Laurence Meurant (Orateur), Alysson LEPEUT (Orateur), Clara Lombart (Orateur) & Sebastien Vandenitte (Orateur)
30 juin 2022

14. **What is Sign Language Fluency?**
Laurence Meurant (Orateur invité) & Ingrid NOTARRIGO (Orateur invité)
24 mai 2022
15. **Lexique et variation lexicale en langue des signes de Belgique francophone (LSFB)**
Laurence Meurant (Orateur invité)
16 nov. 2021
16. **Étudier les langues des signes, les comparer aux langues vocales : comment et pourquoi ?**
Laurence Meurant (Orateur invité)
23 avr. 2021 → 24 avr. 2021
17. **Séminaire sur les langues des signes et cultures sourdes**
Sebastien VANDENITTE (Organisateur), Clara Lombart (Organisateur), Alice Heylens (Organisateur) & Laurence Meurant (Organisateur)
30 mars 2021
18. **Fiers d'être sourds ! Enjeux linguistiques et rapports identitaires**
Laurence Meurant (Orateur invité) & Charles Gaucher (Orateur invité)
19 févr. 2021
19. **Bilinguisme, répertoires et contacts linguistiques. Application à l'enseignement bilingue LSFB-français**
Laurence Meurant (Orateur invité)
21 oct. 2020
20. **Journée linguistique du Cercle belge de linguistique**
Sebastien VANDENITTE (Organisateur), Laurence Meurant (Organisateur) & Alysson LEPEUT (Organisateur)
16 oct. 2020
21. **Co-interprétation entre français et LSFB**
Laurence Meurant (Membre du Comité d'Organisation)
2020 → 2021
22. **Dictionnaire bilingue contextuel : français - langue des signes de Belgique francophone**
Laurence Meurant (Orateur), Anthony Cleve (Orateur), Benoît Frenay (Orateur), Jérôme Fink (Orateur), Sibylle Fonze (Orateur) & Alice Heylens (Orateur)
19 déc. 2019
23. **Pour une approche multimodale et composite de la reformulation en langue des signes de Belgique francophone (LSFB) et en français**
Laurence Meurant (Orateur invité)
16 déc. 2019
24. **"- Je suis Sourd! - Qu'est-ce que tu veux dire exactement?" Quelques remarques pour une anthropologie de l'identité sourde**
Laurence Meurant (Organisateur), Sibylle Fonze (Organisateur) & Magaly Ghesquière (Organisateur)
2 déc. 2019
25. **And in Namur, what counts as one annotation?**
Laurence Meurant (Orateur), Sibylle Fonze (Orateur), Alysson Lepeut (Orateur), Sébastien Vandenitte (Orateur) & Alice Heylens (Orateur)
21 nov. 2019 → 22 nov. 2019
26. **Collecte, annotation et analyse de données multimodales**
Laurence Meurant (Organisateur)
22 oct. 2019
27. **Collecte, annotation et analyse de données multimodales**
Laurence Meurant (Orateur)
22 oct. 2019
28. **Traduction et équivalences lexicales. Applications pour un enseignement bilingue LSFB-français**
Laurence Meurant (Orateur invité)
16 oct. 2019
29. **Evénement WPS: Innovation sociale**
Laurence Meurant (Orateur), Luk Van Mensel (Orateur) & Laurence Mettewie (Orateur)
1 oct. 2019
30. **Towards a contrastive and multimodal approach to language and discourse at the LSFB-Lab**
Laurence Meurant (Orateur)
23 sept. 2019
31. **Variété de genres et invariants de reformulation en langue vocale et en langue signée**
Laurence Meurant (Orateur) & Aurélie Sinte (Orateur)
18 juin 2019

32. **Langues des signes : Recherches actuelles en langue des signes de Belgique francophone (LSFB) et en langue des signes espagnole (LSE)**
Laurence Meurant (Organisateur)
29 mars 2019
33. **Trente ans de recherches sur la langue des signes de Belgique francophone : de l'étude du regard aux corpus parallèles**
Laurence Meurant (Orateur)
29 mars 2019
34. **Reformulation et répétition en langue des signes de Belgique francophone (LSFB)**
Laurence Meurant (Orateur)
15 nov. 2018
35. **A First Online Sign Language - Written Language Parallel Corpus and its Applications**
Laurence Meurant (Orateur), Sibylle Fonze (Orateur), Aurore Paligot (Orateur), Maxime Gobert (Orateur) & Anthony Cleve (Orateur)
5 nov. 2018 → 7 nov. 2018
36. **Surdité et typologie des langues. Quelles implications didactiques ?**
Laurence Meurant (Membre du Comité Scientifique)
29 oct. 2018 → 2 nov. 2018
37. **Enseigner et apprendre en alternant les langues**
Laurence Meurant (Orateur) & Magaly Ghesquiere (Orateur)
17 oct. 2018
38. **A method to establish sign frequency based on patterns of articulation (poster presentation)**
Aurore Paligot (Orateur), Maxime Gobert (Orateur) & Laurence Meurant (Orateur)
30 juil. 2018 → 31 juil. 2018
39. **First International Workshop on Cognitive And Functional Explorations in Sign Language Linguistics**
Aurore Paligot (Orateur) & Laurence Meurant (Orateur)
30 juil. 2018 → 31 juil. 2018
40. **Sociolinguistic variation of two-handed signs in French Belgian Sign Language: Weak drop as a stable reduction phenomenon**
Aurore Paligot (Orateur) & Laurence Meurant (Orateur)
30 juil. 2018 → 31 juil. 2018
41. **Traduction et pratiques artistiques. Traduction, gestes et signes**
Kerstin Hausbei (Conférencier invité), Julie Chateauvert (Conférencier invité) & Laurence Meurant (Orateur invité)
30 mai 2018
42. **Bilingualism and bilingual education. What are the specificities when a sign language comes into play?**
Laurence Meurant (Orateur invité)
14 mai 2018
43. **Défense privée de la thèse doctorale**
Aurore Paligot (Orateur) & Laurence Meurant (Orateur)
30 janv. 2018
44. **Language diversity management**
Maartje De Meulder (Organisateur), Laurence Meurant (Organisateur), Jeroen Darquennes (Organisateur) & Lodewijk Theordorus ('Theo') Du Plessis (Organisateur)
21 nov. 2017
45. **Language diversity management**
Laurence Meurant (Conférencier), Magaly Ghesquiere (Conférencier) & Jeroen Darquennes (Conférencier)
21 nov. 2017
46. **D'un corpus de langue des signes à un dictionnaire bilingue**
Laurence Meurant (Orateur invité)
11 oct. 2017
47. **Interprétation en milieu scolaire : le cas des classes bilingues de Sainte-Marie à Namur**
Laurence Meurant (Orateur invité)
10 oct. 2017
48. **Language diversity management: the practice of educational institutions**
Jeroen Darquennes (Orateur invité) & Laurence Meurant (Orateur invité)
17 mai 2017
49. **Sign languages in Belgium**
Laurence Meurant (Orateur invité)
15 mai 2017

50. **Données en langue des signes : transcription, annotation, analyse**
Laurence Meurant (Orateur invité)
21 févr. 2017
51. **Séminaire interdisciplinaire (Faculté de Sciences)**
Jeroen Darquennes (Orateur invité), Laurence Meurant (Orateur invité) & Luk Van Mensel (Orateur invité)
30 janv. 2017
52. **Langues des signes: le corps en jeu**
Laurence Meurant (Orateur) & Aurélie Sinte (Orateur)
25 nov. 2016
53. **Surdité, médecine et langue des signes (Dodécagroupe - Société Scientifique de Médecine Générale)**
Laurence Meurant (Orateur invité)
24 juin 2015
54. **Current issues on sign language corpus linguistics. Workshop of the Groupe de contact FRS-FNRS "Linguistique des langues des signes de Belgique"**
Laurence Meurant (Organisateur)
31 oct. 2014
55. **Sign language corpora in Belgium : Corpus VGT and Corpus LSFB projects**
Laurence Meurant (Organisateur)
14 mars 2014
56. **Sign language corpora : the experiment of the Corpus NGT for VGT and LSFB**
Laurence Meurant (Organisateur)
20 févr. 2013 → 21 févr. 2013
57. **Center of Language Studies colloquium**
Laurence Meurant (Conférencier)
28 oct. 2010
58. **Belgian Sign Linguists Association (BSLA)**
Laurence Meurant (Organisateur)
30 août 2010
59. **Séminaire de l'UMR 8163, Savoirs Textes Langages**
Laurence Meurant (Conférencier)
12 mars 2010
60. **Séminaire de l'UMR 7023, CNRS - Paris 8**
Laurence Meurant (Conférencier)
19 oct. 2009 → 20 oct. 2009
61. **Certificat universitaire en Intervention auprès des personnes en situation de handicap**
Laurence Meurant (Orateur)
9 oct. 2009
62. **Cliniques de la création - Transgression, corps et création**
Laurence Meurant (Orateur)
11 déc. 2008 → 11 déc. 2009
63. **Séminaire du LIRL (Laboratoire Interdisciplinaire de Recherches sur le Langage)**
Laurence Meurant (Conférencier)
20 nov. 2008
64. **Séminaire "Surdité et santé mentale"**
Laurence Meurant (Orateur)
3 oct. 2008 → 3 oct. 2009
65. **"Adaptation du Mini-Mental State en Langue des Signes : MMS-LS"**
Laurence Meurant (Participant)
1 oct. 2008 → 1 oct. 2010
66. **4th Workshop on Sign Linguistics**
Laurence Meurant (Conférencier)
26 mai 2008 → 28 mai 2008
67. **Seminaire interacadémique, Ecole Doctorale 3, Module Sciences du langage**
Laurence Meurant (Orateur)
24 avr. 2008
68. **Module optionnel "Surdité", Faculté de Médecine**
Laurence Meurant (Conférencier)
1 janv. 2004

69. Séjour de recherche. Etude des données du "Deaf Stroke Project" (B. Woll et J. Marshall). Impact des aphasies sur la langue des signes de locuteurs sourds
Laurence Meurant (Participant)
1 oct. 2002 → 31 déc. 2002